

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felélős szerkesztő:
MURAI JENŐ.



ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

Kitartás.

Negyedesztendeje már annak, hogy Magyarország miniszterelnöke egy emlékezetes kedd délelőttön a parlament színe előtt kimondta a nagy történelmi szentenciát: most a fegyverek veszik át a szót.

És megszólaltak a fegyverek. Közéletünk koncertjében a háboru orkáni hangja mint mélyen zugó fűszólam, a mindenséget betöltve harsogja tul a gépek zakatolását, az építők kovácslását a munka, a most oly fájdalmasan nélkülözött munka elhaló zaját. Kitűnő Mannliche-reink és negyvenkét centimétereseink diadalától visszhangzik a kontinens a Kárpátoktól a Vogézekig. Harci bátorságról, fényes haditettekről beszélnek a két nagy szövetséges fegyverei és Demosthenesek szónoki ereje robban ki a szavukban, amely lelkesít és gyűjt hadakozó fiaink sorában, öl ellenségeink táborában és biztat, bátorít és erősít bennünket, akik itthon maradtunk és akiknek minden reményünk most ö bennük vagyon.

Két hónapja, hogy a mérnök, az építész, a vállalkozó is letette a munka fegyverét, a rajzont, a számadásokat végző Kohinorstíftet és nagy kardot kötött az oldalára, hogy a kényszerű tétlenség kockázatos hadállásában vivja meg a maga privát gazdasági harcát, a civilháborút, ahogy egy szellemes ironónk nagyon találóan elnevezte.

Soha nem sejtett, soha nem remélt megpróbáltatások kora szakadt reánk, akik a békés polgári civilizáció verejtékkel megszólalt mindennapi kenyereért folyó küzdelmet ismertük csak. Az áldásos béke korszakában a háborus világ képzetétől elszakott nemzedekünk a nagy események, felemelő és borzalmas élmények egész sorozatát élte át. A háboru még nem tart oly hosszú idő óta, hogy idegenek már kellően hozzáédződtek volna ez eseményekhez, de már megismertették rémségeinek nagy garmadájával. Már elmondhatjuk, hogy sem a tulajdonfényeni hadi műveletek izgalmai, sikerei és változó viszontagságai, a végtelen veszteségjegyzékek, amelyek a balladai rövidségű háborus jelentéseket nyomon követik, sem a háboru gazdasági pusztításából származó bajok és gondok, a harcérnek sebesültjei, nem idegenek többé zaklatott lelkünknek.

Amde a háborus bajok e kéthónapos tanfolyama nem bizonyult elégségesnek ahhoz, hogy helyes álláspontunkat megtaláltuk. Kivált mi, dolgozó városi polgárság, akik olyan könnyen engedünk pillanatnyi benyomásoknak, tulságosan hajlamosak vagyunk arra, hogy bizonyos fatális fordulatoknak, melyek a háboru természetes, elkerülhetetlen velejárói, érdemen felüli jelentőséget tulajdonítsunk. Mihamar felülkeredik bennük az a balhit, hogy nálunk rosszabb a helyzet, mint más országokban, amikor számos termelési ág teljes pangásáról, a létfen-

tartási viszonyok súlyosbodásáról, a városokban dúló nagyfoku munkanélküliségről halunk. Meg kell valahára értenünk, hogy ezek olyan bajok, amelyeket nem kiválasztottan, a mi boszuságunkra és kárunkra produkál a háboru, hanem maga a háboru az, mely ezeket a megpróbáltatásokat szüli és egyformán elosztja országok és népek között. Franciaország, melynek gazdasága és pénzügyi virágzása mesze túlhaladhatja a miénkét, ma a legsúlyosabb gazdasági válság küszöbén áll. A német hadvezetőség, amelynek sikerült országának földjét csaknem teljesen megtisztítani az ellenségtől, szintén nem hárihatta el, hogy az ellenséges erő az ország délnyugati és északkeleti részén a legborzalmasabb pusztításokat ne vigye véghez. Mégis a német birodalom polgárainak a jövőbe vetett bizalma erősebb és szívósabb, mint valaha és a reménytelen kétség nem űtheti fel sántái fejét. Miért legyenek tehát egyedül a mi kávéházaink a kétségbeesettek szigetei a hit és bizalom e nagy óceánján?

A hadi szerenese forgandó: ez a háboru!

El kell készülvé lennünk arra, hogy a háboru véres kacajt tajtékzó arculatja rövid ideig még ránk vigyorog és hideg arevonásai nap-nap után élesebbé, szörnyűbbé torzulnak. Lelkünk tehetlenségében ne hagyjuk érzéseinket a kétségbeesés örvényébe szédülni. De eltompulni sem hagyjuk őket. Kitartás! A háboru kialakult és perspektívájának a végén, valahol már dereng a béke nagyszerű hajnala. Iparunk, kereskedelmünk ma még a háboru terhét nyögi, de már nincs messze az az idő, amikor új reneszánszra éled. És bár a közmunkák megindítása terén alig jutottunk tovább az ígéreteknel, bizzunk abban, hogy a kormány, amint a helyzet csak némileg is megengedi, teljesíti ígérését. Mindenkinek meg kell tennie a szociális kötelességét és a legjobban betöltenie a feladatát azon a ponton, ahová a nagy harc állította. Az otthonmaradottak gazdasági háborujában és eseményfigyelő lelki harcában sem szabad urrá lenni a kétségnek, félelemnek és lemondásnak.

V. L.

Uj hadállásokban.

Az északi harctéren szünetelnek a nagyobb akciók. - Az Északi tengernél még áll a nagy csata. - A francia harcmezőn fontos hadállásokat foglaltak el a németek.

Oroszlengyelországban példás rendben folyik a német és osztrák-magyar seregeknek uj hadállásokba való gyülekezése. Ez a pozícióváltoztatás csakhamar befejeződik, orosz részről csakis a lovasság járt a visszavonuló csapatok nyomában, de ezeket is megtámadták és visszaverték a mi hátvédjeink.

Galiciában nagyobb orosz csapattek nyomultak elő Drohobyczon át Turka felé, de támadásaikat, melyeket Stari-Sambor mellett álló esapataink ellen megkíséreltek, nem kísérte siker. Suvalki kormányzóságban kedvező eredményt ért el a németek offenzívája.

Abelga tengerpart mellett egyre nagyobb sikerrel harcognak a németek. Különösen a Lille-től nyugatra elére eredmények birnak nagy jelentőséggel, mert kedvezően fognak kihatni az yperni helyzetre, ahol a harc még eldöntetlen. Azokat a francia és angol haderőket, amelyek Yperu mellett eddig keményen tartották magukat, a németeknek Nienport és Lille mellett elért sikerei arra kényszerítették, hogy ezeket a pozíciókat feladják.

Nagyon örvendetéseket a Verdunnál elért eredmények is. A franciák itt egy nagyon heves kirohanással próbálkoztak meg, de a németek visszaverték őket, sőt még a franciák itteni hadállásának egy részét is a birtokukba vették.

Mai táviratunk a következők:

BÁRÓI RANG "KODA KÁROLYNAK.

BECS, okt. 30. A „Wiener Zeitung” jelenti: A király lovag Skoda Károlynak, a Skoda-művek rt. igazgatójának a hadi technika fejlesztése terén szerzett érdemei elismeréséül a bárói címet adományozta.

USZÓ AKNAK IRORSZÁG PARTJAIN.

LONDON, okt. 30. (M. T. I.) Hivatalos jelentés szerint Irország északnyugati partján aknák usznak, amelyeknek a Commerce és Manchester angol gőzösök áldozatul estek, ami nagyban fokozza az általános elkeseredést az angol admirálitás ellen. Valószínű, hogy ezt a kellemetlen meglepetést is a német tengeralattiak készítették elő.

PORTUGÁLIA MOZGÓSITJA FLOT-TÁJÁT.

LONDON, okt. 30. A Timesnek jelenti, hogy a portugál kormány elrendelte a haditengerészet néhány korosztályának mozgósítását. Egy 600 főből álló tengerészbrigádot november első napjaiban Angulába küldenek az expedíciós csapatok megerősítésére.

GRAND CAFE' BORSA

FIUME - Baccich palota
Fiume legujabb és legszebb kávéháza

Az északi harctérről.

BUDAPEST, okt. 30. (Min. s. o.) A főhadiszállásról jelentik:

Az északi hadszíntéren tegnap nem voltak nagyobb harcok. Az utóbbi napokban az oroszoknak Turka vidéke irányában több ízben megkísérelt előrenyomulását sikeresen visszavertük.

HÖFER vezérőrnagy,
a vezérkari főnök helyettese.

Uj német győzelmek Északfranciaországban.

BERLIN, okt. 30. (Min. s. o.) A nagy főhadiszállásról jelentik október 29-én délelőtt:

Nieuporttól délre támadásunk lassan tért hódít. Lillétől nyugatra csapataink jól haladnak előre. Az ellenségnek több erődített hadállását bevettük. Tizenhat angol tisztet és több mint háromszáz katonát foglyul ejtettünk és négy ágyut zsákmányoltunk. Az angol és francia ellentámadásokat mindenütt visszavertük.

A reimsi székesegyház előtt felvonult francia ütegre, melynek tüzérségi megfigyelő állomása van a tornyon, tüzelniük kellett.

Az argonnei erdőben több lövészárokból kivertük az ellenséget és néhány gépfegyvert zsákmányoltunk. Verduntól délre egy heves francia támadást visszavertünk. Az ellentámadás alkalmával csapataink az ellenség főhadiszállásáig nyomultak, melyet bevettek. A franciák súlyos veszteségeket szenvedtek.

Az északkeleti hadszíntéren csapataink támadása folyton előrehalad. A legutóbbi három hét alatt itt tizenháromezeröttszáz oroszot foglyul ejtettünk és harminc ágyut és harminckilenc gépfegyvert zsákmányoltunk. A délkeleti hadszíntéren a viszonyok tegnap óta nem változtak.

Harcok az Északi-tenger mellett.

BERLIN, okt. 30. (M. T. I.) A Genfer Journal szerint a németek nehéz ütegeikkel uralják a Schelde bejáratát és minden észak-tengeri átjáratot a homokzátonyok és a part között.

BERLIN, okt. 30. (M. T. I.) A Daily Telegraph jelenti: A partnál és a part körül a harc roppant heves. A németek óriási haderőt fejtenek ki, miáltal a szövetségesekre a helyzet igen kritikussá vált.

Török hadihajók orosz kikötőket bombáznak.

BERLIN, okt. 30. A Wolff-ügynökség cenzurázott pétervári távirata szerint délelőtt féltiz és féltizenegy között egy háromkeményes török cirkáló bombázta Theodosia kikötővárost. Az ágyugolyók megrongálták a pályaudvart, a székesegyházat, a görög templomot és a kikötői

raktárakat. Az orosz külkereskedelmi bank fiókja kigyulladt. A Hamidie török cirkáló megjelent Novoroszijzsk előtt, amelyet bombázással fenyegetett, ha nem adja meg magát. A török konzult és tisztviselőit letartóztatták. A cirkáló bombázás nélkül eltávozott.

ELTÜNTETTÉK A CSERNOVICI OROSZ URALOM NYOMAIT.

CSERNOVIC, okt. 30. Bocceca polgármestert, akit az oroszok installáltak Csernovicban, menekülésében nem juthatott át a határon s ezért Romániába szökött. A katonai parancsnokság feloszlatta a községtanácsot és Norst kormánytanácsost kormánybiztosi, Kampelmacher és Koritinski volt tanácsosokat pedig ülnöki minőségben a város élére rendelte.

BATTEMBERG MÓR HERCEG HALÁLA.

LONDON, okt. 30. Battemberg Mór herceg, a spanyol királyné fivére tegnap meghalt. A huszonhárom éves herceg résztvett a háboruban, ahol megsebesült és ezen sebesülése okozta halálát.

A TÖRÖK FLOTTA.

FRANKFURT, okt. 30. (M. T. I.) Tegnap az egész török flotta kifutott a Fekete-tengerre.

A BOMBAVETO ZEPPELIN.

FRANKFURT, okt. 30. A Frankfurter Zeitung jelenti a göteborgi Aftenposten nyomán, hogy szerdán ismét elszállt egy Zeppelinhajó Páris felett és hat bombát dobott le a városra. Három bomba nagyobb károkat okozott, nyolc ember meghalt, sokan megsebesültek. Francia aviatikusok megkísérelték a léghajót megtámadni, ez azonban elmenekült.

A DÉLAFRIKAI FELKELÉS.

MÜNCHEN, okt. 30. (M. T. I.) A Münchener Neueste Nachrichten magánjelentése szerint Dél-Afrikában terjed a felkelés, melyhez Iroste, volt bur tábornok is csatlakozott.

BERLIN, okt. 30. A délafrikai Oran-gében Devet tábornok csapatokat alakított és északi Transvaalban Beyer parancsnoksága alatt nagyobb felkelő csapatok gyülekeznek. Heilbronn a felkelők elfoglalták és a kormány egyik tisztviselőjét fogságba vetették. Reitzban a felkelők feltartóztattak egy vonatot. A kormány erélyes intézkedéseket tett a felkelés elfojtására.

NÉMETORSZÁG ÉS HOLLANDIA.

BERLIN, okt. 30. Troelstra holland szocialista képviselőnek a külügyminisztériumban igen kedvező kijelentéseket tettek Németországnak Hollandia iránti magatartása dolgában. A német kormány mindenben elismeri Hollandia függetlenségét és érinthetlenségét: ezt hivatalos formában is tudatta. A gazdasági helyzetet illetően remélhető, hogy Hollandia és néhány más állam között közeledés fog beállni és hogy Hollandia saját érdekében is Németországgal igyekezzék majd barátságos viszonyban lenni.

YSAYE VISZONTAGSÁGAI.

GENF, okt. 30. (M. T. I.) A belgák menekülésekor Ysaye, a híres hegedűművész nem kapott helyet a londoni hajón, mire családjával halászbárkán akart menekülni.

Az uton azonban vihar érte el őket, mely a bárkát sok viszontagságba sodorta. Ysaye kézíratai és hegedűje elvesztek.

KORONATANÁCSOT TARTANAK NISBEN.

SZOFIA, okt. 30. Nisből jelentik, hogy ott a képviselőkamara ülést tart, melynek lefolyása után Pasics a skupstinát és a pártvezéreket tájékoztatni fogja a helyzetről. Ennek megtörténte után egy igen fontos koronatanácsot tartanak Sándor trónörökös emléke alatt, aki Valjevóól Nisbe érkezett és a koronatanács után nyomban visszautazik Valjevóba.

György herceg, akit egy srappnellövés a lábán sebesített meg, botra támaszkodva járkal Nis utcáin.

Petár király, kinek állapota napról-napra rosszabbodik, egy kis falucskában él a Jasz-treb-hegy tövében és csak olykor-olykor informáltatja magát a háboru eseményeiről.

ELSÜLYESZTETT JAPAN GÖZÖS.

BERLIN, okt. 30. Ideérkezett hírek szerint az Emden cirkáló elsülyesztette a „Kamasata Maru” nevű japán gőzöst, amely utban volt Singaporeba.

VALONA MEGSZÁLLÁSA.

VALONA, okt. 30. A Dandolo nevű olasz hadihajó Patris ellentengernagy parancsnoksága alatt 1000 emberrel Valona elé érkezett. Assan effendi, az albán kormánybizottság elnöke üdvözölte az ellentengernagyot. A napokban két másik csapatszallító hadihajó fog megérkezni Valonába. A Dandolo megérkezését a lakosság nagy örömmel fogadta, mert remélik, hogy az olaszok közbelépésével megszűnik az epirusziak garázdálkodása.

VALONA, okt. 30. Essad pasa rendeltére behívták az összes 40 éven aluli férfiakat, akiket fegyveresen Skutariba fognak küldeni, hogy az ottani lakosságot az ottmán zászlónak nemzeti zászlóként való elismerésére kényszerítsék.

AZ OLASZORSZÁGI FÖLDRENGÉS

MILANO, okt. 30. A minapi földrengés következtében a pisai ferde torony is megingott. Igen sok palota és lakóház megsérült. A carrarai márványbányában két munkás életét veszítette. Flórencben egy palota homlokzatán több szobornak letört a feje az erős rengés következtében.

HIREK.

HUGÓ.

Üzleti leveleket kopogtatott a hős, számlákat kontrolált, tarifákat számolt, fakínokkal veszekedett, tett-vett, jött-ment, a cukrászdában — a Piazza Danten — udvarolt a cukrász-kisasszonyoknak, szerette a magnonsüteményt, verseket olvasott; vigasztalt, amikor szerelmes voltam, ápolt, amikor lázban henteregtem egy hónapos szobában, pezsgőt hozatott, amikor felépültem: kedves, drága, jó fiu volt, mindég ki-nevettem, mindég kicsufoltam s most lenn, Szerbiában fekszik egy gödörben mésszel és földdel betakarva, a szeme behunyva, a foga összeszorítva, kis piros pocsékkal a mellén, megrozsdásodott acélgolyóval a szívében — cím szerint: hős, rang szerint: hadnagy ur, a haza halottja. — de a neve szerint, amit senki meg nem mäsíthat, el nem ferdithet, föl nem fújhat, — csak egyszerűen Hugó: Hugó, Grünhut Hugó!

Szép levelet, drága és forró vallomást szeretnék most küldeni neki Szerbiába: a föld alá, a mész alá, ahol fekszik... Hugó, Istenem, kedves, jó, szelid, szentimentális, csukaszürke, halott katonám: tudod-e mit hagytál itt? A nap-sugarat hagytad itt, ami nem lángol be a mészbe és a durva gödörbe, az Adriát hagytad itt, ami kék és mosolygó, minden bánaton, könyön, véren, gyászon, halálon és szenvedésen túl is, amit szeréttél, s amiért szenvedtél, amit becéz-

tél és áhitattal néztél, s aminek udvaroltál, mint egy szerelmes diák, s ami most is mosolyog, pedig sirnia kellene, ami most is kék, pedig gyászba kellene borulnia, ami megcsalt, mint egy szivtelen asszony, ami nem is háborog miattad, nem is jajgat éretted: szegény kis hősöm, egyetlen barátom, Hugó... Hugó!

Istenem, Istenem, mit hagytál itt: lányokat, akikre rá mertél nézni, asszonyokat, akik nem néztek terád, kokottokat, akiknek parfümjét áhitattal szivtad be, amint elstájtak melletted, gyerekeket, akiknek apja szeretettel volna lenni, szép, finom kis sanzonokat, amik csak ezután fognak megszületni s amit szöke, porcellánfogu színésznek énekelnek majd! Operákat, amiket ugy imádtál, egy tenoristát, aki hatalmasabban zeng ma Caruzónál, finom és könnyed vigjátékokat, hatalmas és fenséges tragédiákat, amik összefacsarják a szívet... Istenem, Istenem: egy nyakkendő, amilyen másnak nincs, egy szál eiklément, egy hajfirtót egy varróleány hajából... egy egyiptomi cigarettát... sok furesa, haszontalan mozaikját ennek az imádott nagy palotának, amit Életnek hívunk s amiből egy golyó kilakoltatott téged: Hugó... Hugó!...

Oh de borzasztó a sorsunk, oh be rettenetes ez a mi létezésünk: Istenem, Istenem, milyen jó lehet tenéked, te most már nem sajnálsz semmit, téged nem izgat semmi, te már mosolyogsz mirajtunk, akik mint megbolygatott hangyák esztelenül futkosunk, akik apró göröngyökön taposunk és azt hisszük, hogy fejjünk az Ur trónusát ostromolja! Milyen finoman tudnál te elcsitítani minket, milyen okos dolgokat mondhatnál nekünk: Oh látod, amikor tehozzád sírok, nem téged siratlak, magamat siratom, azt, hogy még élek, azt, hogy még félek: boldog, boldog halott kis katonám, Hugó... Hugó!...

Félek Hugó, igen, jól mondtam, félek: félek a még eljövendő borzalmaktól, mert borzalmak felhője lóg felettünk! Vér van benne és betegség, halál és könyörtelenség, milliók véreznek, szegény barátom: a bogár, ami zümmögve száll felénk, vasból van és halált muzsikál... a rakéta, ami szép októberi éjszakákon tüzesillagokkal gyönyörködtetett az abbazia partokon, most Galiciában száll föl és gyilkos golyózáport szór ránk!... A föld, amiből buza sarjad: lángot okád s amerre nézel: halál, s amerre figyelsz: jajgatás! Oh be rosszak voltunk, oh be hünyösek voltunk: hányan véreznek most a mi vétkeinkért és hányan kell még elvéreznie, hogy megváltson minket! Nem szállunk magunkba most sem, amikor négy sarkán lobog e szörnyű máglya, nem verjük a mellünket és nem imádkozunk: a kalmárok kiszipolyoznak, a barátok elárulnak, az asszonyok házasságot törnek, a tolvajok lopnak, a koldus mellett elmegyünk és nem adunk neki semmit, szellemesek akarunk lenni és viceken törjük a fejünket, lakcipőkre gondolunk és suhogó selymekre... utáljuk egymást és örvendünk egymás kárán!... Milyen jó neked, hogy elköltöztél, milyen jó, hogy ki nem ábrándultál... Istenem, Istenem, hogy irigyellek téged, kedves, rajongó, kis halott katonám: Hugó... Hugó!... Grünhut Hugó!

Aldjon meg az Isten!

— A honvédszázalaj köszönete. Az a meleg bucsuztatás, melyben az eltávozott honvédek részeseit elutazásuk alkalmával, sokáig emlékezetében marad derék katonáinknak. Az eltávozott honvédszázalaj tisztikara táviratban mondott köszönetet ezért a meleg szeretetnyilvánításért és a Wickenburg István gróf kormányzóhoz küldött távirat így szólt:

Az indulásunk alkalmával megnyilvánult páratlanul meleg, feledhetetlen bucsuztatásunkért egész Fiume szeretett lakosságának mélyen átértzett hálánk kifejezése mellett köszönetet mondunk.

A honvédszázalaj tisztikara.

Hasonló tartalmu táviratot intéztek a honvédtisztek Corossacz polgármesterhez is.

— Elöléptetések a Máv.-nál. Az államvasutak novemberi előléptetése alkalmából a fumei állomáson a következők léptek magasabb rangfokozatba:

A VI. fizetési osztály 2. fokozatából az 1. fokozatba: Höffer Adolf főellenőr.

A VI. fizetési osztály 3. fokozatából a második fokozatba: Kurtz György, Puskás Tivadar és Nagy Sándor főellenőrök.

A VII. fizetési osztály 1. fokozatából a VI. fizetési osztály 3. fokozatába: Kovács Samu és Véber Géza főellenőrök és Rácz Vilmos fűtőházi főnök főmérnökké.

A VII. fizetési osztály 2. fokozatából az 1. fokozatba: Hoffmann Lipót ellenőr.

A VII. fizetési osztály 3. fokozatából a 2. fokozatba: Piuhsich Gábor mérnök, Gazdag Sándor ellenőr.

A VIII. fizetési osztály 1. fokozatából a VII. fizetési osztály 3. fokozatába: Simichen Nándor ellenőr.

A VIII. fizetési osztály 2. fokozatából az 1. fokozatba: Havas Sándor hivatalnok, Havas Kornél dr. fogalmazó, Gyáros László mérnök, Duschel Károly és Grau Kálmán hivatalnokok.

A VIII. fizetési osztály 3. fokozatából a 2. fokozatba: Komarniczki László mérnök, Alszegehy Béla dr. fogalmazó.

A IX. fizetési osztály 1. fokozatából a VIII. fizetési osztály 3. fokozatába: Halavanja Győző hivatalnok.

A IX. fizetési osztály 2. fokozatából az 1. fokozatba: Kümmel Frigyes hivatalnok.

A IX. fizetési osztály 3. fokozatából a 2. fokozatba: Majnik Győző hivatalnok.

— A népfelkelők összeírása. Tegnap ért véget az 1878—1890 között született népfelkelők összeírása. Összesen 600 fiúmei és 1520 egyéb illetőségű népfelkelő jelentkezett.

— A reformáció emlékünnepe. A fiúmei református és ág. ev. egyház a reformáció emlékünnepe f. hó 31-én, szombaton, a következő programmal tartja meg: 1. Ima: tartja Schmidt Jakab. 2. Szaval Suszter Irén, felsőbb leányiskolai IV. oszt. tanuló. 3. Emlékbeszéd: tartja Ambrus György. 4. Szaval Bernhard Ottó, kiviteli akadémiai hallgató. 5. Ima: tartja Ambrus György. Az ünnepély délelőtt 10 órakor kezdődik.

— A pestis. A m. kir. tengerészeti hatóság valamennyi alárendelt rév hivatalhoz és rév közeghez, valamint a martinschizzai tengeri veszteglő intézethez a következő körrendeletet intézte:

Megállapítván, hogy Lisszabonban a pestis fellépett, nevezett kikötőből Fiuméba vagy a magyar-horvát tengerpart valamely kikötőjébe érkező hajókkal szemben a Párisban kötött nemzetközi egyezmény becikkelyezéséről szóló 1909. évi XXI. törvényeknek ezen hatóság 1910. évi január hó 21-én 179. sz. a. kelt rendeletével közzétett határozmányai alkalmazandók.

Tekintettel arra, hogy Havannában a pestis megszűnt, az 1914. évi március hó 26-án 2335. sz. a. kibocsátott hatósági körrendeletben foglalt egészségügyi óvintézkedések ezennel hatályon kívül helyeztetnek.

— A Gyorssegélyző Egyesülethez újabban a következő adományok folytak be: A Kolozsvár gőzös személyzete 35 kor., Sirola János 25 kor. Az egyesület az adományokért hálás köszönetet mond.

— A Fiumei Gyorsíró Egyesület — mint már jeleztük — jövő vasárnapon délelőtt 11 órakor tisztújító közgyűlést tart. Ha a közgyűlésen tagok nem jelennek meg határozatképes számban, azt fél óra múlva a tagok számára való tekintet nélkül megtartják. ndítványok nyolc nappal a közgyűlés előtt nyújtandók be az elnökséghez.

— Kézrekerült szökevény rab. A capodistriai fegyházból megszökött egy gyilkosság miatt 16 évre elítelt Cialetta István nevű megszáros. Ciallettát a napokban Spalatóban elfogták és visszavitték Capodistriába.

— A vadházasság vége. Herakovics János kazánkovács bejelentette a rendőrségnek, hogy Rodicich Róza 49 éves asszony, akivel közös háztartásban élt, megszökött tőle és vele együtt eltűnt sok ruhaneműje is.

— Lopás. Milosevich Rade a napokban bejelentette a rendőrségnek, hogy 2500 korona készpénzt ellopták és hozzátette, hogy a lopással Jakelich Katalin nevű ismerősét gyanúsítja, aki megszökött Fiuméből. A zárai rendőrség letartóztatta az asszonyt, akinél 680 koronát meg is találtak.

— A világháború képes krónikája. A Révai Testvérek kiadásában megindult új vállalatnak most jelent meg a negyedik füzet, mely folytatólagosan, színes előadásban ismerteti a háború történetét. „A mai hadviselés” c. fejezetben pedig szakszerű ismertetést ad a léghajónak a háborúban való szerepléséről. Ezenkívül a háború humora s más érdekes fejezetek teszik változatosabbá a füzetet, melyhez az állandó mellékletből, Jókainak „A jövő század regénye” című művéből egy iv van csatolva. Egy füzet ára 24 fillér. Előfizetés negyedévre 3 kor. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, Üllői ut 18.

— Fenice-színház. Szombat és vasárnap d. u. 5 órától kezdve tartatnak előadások, artista és varieté-művészek felléptével valamint gyönyörű színes műfilmek vetítésével.

— Corso-mozi mai műsora: Szív és korona, érdekes dráma; Csataképek, a most folyó háborúból, végül: A laktanyában, humoros darab.

— Abbazia-mozi. (Ó-város, Kobler-tér) mai műsora: „A hit, ha ingadozik”, egy gyönyörű, sziverehető dráma, Henny Porten világhírű berlini színésznővel a főszerepben. Végül: egy kómikus darab.

Nyomatott: Zuzovich Elemér „Polizsia” nyomdájában.
Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Mészai Jenő)

INGYEN SZERELEM!

fel a villamos berendezést mindazon t. vevőimnél, kik a csillárokat és a villamos berendezési tárgyakat nálam vásárolják be!

„Metallum” legjobb vill. körték ára K 1.—darabja.

Csermely elektrotechnikus „Unitás” műszaki vállalata Fiume, via Amicis 9. (Tel. 2-92.)

Igyék naponta 1—2 palaczk

Szent István

Dupla-

malátasört



A sörparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde” ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak.

Ajánlja: Noorden tanár Bécsben; Koranyi tanár Budapesten; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekintély.

Kapható:

Frisztöltésű palaczkokban minden fűszre és csemege kereskedésben. Frissen csapról kimérve minden előkelő étteremben.

Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok kőszépemen vagy könnyen teljesíthető részletfizetések is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-93 szám.

Vajda János



értesíti t. vevőit, hogy uri és női szabóságát

Fiume, CORSO 36 SZ. II. emeletre (Tel. 17-63)

heiyezte át. — Szövetek, modellek nagy választékban.

— Mérték szerinti öltönyök, kosztümök, toalettek, átalakítások gyorsan készíttetnek. —

Olcso árak!



A Zágrábi Sör és Malátagyár r. t.

értesíti a t. közönséget, hogy Fiume, a tengerpart, Dalmácia és Isztria számára Fiumében, Via Francesco Petrarca 6 sz. a. (Dubravčić-eház), Tel. 160.,

Főraktárt

létesített. Raktáron tart legfrisebb és legjobb minőségű söröket, különöseh rendkívül kedvelt **Cseh kiviteli világos sört, Bock sötét sört, Jellacsics malátasört** stb., hordókban és üvegekben, olcsó áron. **Vendéglősöknek előnyös feltételek!** Mindennemű felvilágosítást nyújt a főraktár vezetősége.

APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:

:: Kezdete pontosan este 8 órákor. ::
Nagy művészek a színpadon és színpadon kívül és Burg Henrik kórusos fellépéssel.

Előadás után kedélyes együttélés előadásokkal és parkettáncokkal.

„Pro Patria 1914“

vasgyűrűbe arany és ezüstbetéteket

14 karatos aranyból K. 5.—-ért
ezüstből „ 1.50 „

Készít: Engelsrath J. ékszerész
FIUME, Dante-tér 5.

Bonavia szálló és étterem.

FIUME, Via Edm. de Amicis 4.

Havi előfizetés ebéd és vacsorára

60.— KORONATÓL FELJEBB.

Kitűnő magyar konyha. Hamisítatlan itálok. Gondos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér

PARADISER F. J.
tulajdonos.

„Al Paolo“ c. vendéglő

Via dell'Industria 52. sz.

Izléses magyar koszt. - Jó borok. - Előfizetések ebédre és vacsorára jutányos áron.

Figyelmes kiszolgálásról gondoskodik a tulajdonos: **Hönsch Pál.**

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

„KANTRIDAI“ fürdő vendéglőt

Kert a tengerparton.

A világhírű Ujvidéki Énekes és Zeneegylet hangversenye!

Fedett helyiség rossz időjárásakor! Kifogástalan kiszolgálásról s szolid árakról biztosít **Csarda Adolf, vendéglős.**

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón 2 percnnyire vasúti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert. Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Gummi- és Kendercsövek!

Kertek öntözésére, Cső-taligák, Vizvezetési garnitúrák, Szivattyúk, Olcsó gummicső maradványok 5

„STANDARD“ MŰSZAKI KERESKEDELMI R.-T.-nél

Adria Palota, Riva Szápáry Telefon 3—48.

Senekovits Endres

virágkereskedése

FIUME, Andrassy tér 6. sz.

Sirkoszorúk, Babérgirlandok, Csokrok Virágkosarak, stb. stb. Rendkívül olcsó áron!

Richter cipői legelegánabbak és a legjobbak

RICHTER FERENC cipésmester Fiume Corso 37, Abbazia Reichstrasse 39.

Pénteken Maradékok olcsó eladási napja!

Raktárunk tulzsufoltsága miatt:

Szőnyegek, Viaszkos vásznak valódi Linoleum a következő árakon adatkak el:

Axminster Szalon-szőnyegek:

Nagyság 170x235 cm. ára Kor. 36.—

„ 200x300 „ „ „ 48.—

Nagy választék mindennemű szőnyegekben.

Viaszkos vászon

elegáns legújabb kivitelben

77 cm. széles Kor. 1.80 méterje

100 „ „ „ 2.15 „

118 „ „ „ 2.50 „

134 „ „ „ 2.85 „

Valódi linoleum-szőnyegek a mosdó elé, fémsarkokkal, K. 3.50 drbja

Weiss M. Fiumében

Csak CORSO 11 sz. a.

TRIEST

WIEN

Corso 7 és 9

Megjegyzés! Linoleumjaink elsőrendű árú, hibátlan legjobb minőségűek.